



Briselē, 2017. gada 19. septembrī
(OR. en)

12070/17

Starpiestāžu lieta:
2016/0238 (COD)

CODEC 1374
PECHE 323
IA 136
PE 65

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru izveido daudzgadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībā, kas šos krājumus izmanto, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 676/2007 un Padomes Regulu (EK) Nr. 1342/2008 – Eiropas Parlamenta sēdes iznākums (Strasbūra, 2017. gada 11.–14. septembris)

I. IEVADS

Referente *Ulrike RODUST* kundze (S&D, DE) Zivsaimniecības komitejas vārdā iesniedza ziņojumu ar 78 regulas priekšlikuma grozījumiem (grozījumi Nr. 1.–78).

Turklāt dažas politiskās grupas iesniedza papildu grozījumus: *PPE* (grozījumi Nr. 86–88, 89, 90, 91, 92D, 93, 94, 95, 96), *GUE/NGL* (grozījumi Nr. 98, 99, 100, 101), *ALDE* (grozījumi Nr. 80–85), *Verts* (grozījums Nr. 97) un *ECR* (grozījums Nr. 79).

II. DEBATES

Debates, kas notika 2017. gada 13. septembrī, atspoguļoja Parlamenta deputātu pretrunīgos viedokļus par to, vai plānā būtu jāiekļauj atpūtas zveja, kādi bentiskie krājumi būtu jāiekļauj un vai un cik lielā mērā nozvejas limitiem būtu jākļūst stingrākiem. Tā kā Apvienotā Karaliste ir viena no reģiona piekrastes valstīm, debatēs tika izskatīts jautājums par notiekošo Apvienotās Karalistes izstāšanās procesu.

Jūrlietu un zivsaimniecības komisārs *VELLA* kungs uzsvēra, ka ir svarīgi nodrošināt, lai, pirms 2019. gadā pilnībā spēkā stājas izkraušanas pienākums, tiktu sagatavoti svarīgāko jauktu sugu zvejniecību daudzgadu plāni. Viņš aicināja pēc iespējas ātrāk sākt dialogus.

Referente *Ulrike RODUST* kundze (*S&D*, DE) norādīja, ka plenārsēdes balsojumam iesniegtie grozījumi atspoguļo Parlamenta deputātu viedokļu atšķirīgās ievirzes. Viņa atbalstīja ideju, ka plānā būtu jāietver visi bentiskie krājumi, ka pasākumiem, kas attiecas uz atpūtas zveju, vajadzētu būt samērīgiem ar ietekmes vērtējumu rezultātiem un ka būtu jāpiemēro KZP paredzētais piesardzības princips.

PPE grupas vārdā ēnu referents *Jens GIESEKE* kungs (*PPE*, DE) stingri iebilda pret ideju, ka atpūtas zveja ietekmē krājumus, un pauda uzskatu, ka tās iekļaušana plānā nav samērīga.

S&D vārdā *Ricardo SERRÃO SANTOS* kungs (*S&D*, PT) uzsvēra, ka plānā būtu jāietver skaidri nozvejas limiti, kas nepārsniedz maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu (*MSY*), un uzsvēra, ka ir jāpārtrauc pārzveja, kā paredzēts KZP. Viņš piebilda, ka, ņemot vērā *Brexit*, plāns ir steidzami jāpieņem kā pamats gaidāmajām *Brexit* sarunām, jo zvejniekiem, kas zvejo Ziemeļjūrā, būs vajadzīgs stabils funkcionāls tiesiskais regulējums.

ALDE vārdā ēnu referents *Nils TORVALDS* kungs (*ALDE*, FI) pauda gandarījumu par priekšlikumu un reģionalizācijas pieeju, bet uzskatīja, ka, ja reģioni nevar panākt vienošanos, Komisijai būtu jāiejaucas. Turklāt viņš aicināja pieņemt grozījumu Nr. 80 par to, lai *MSY* tiktu noteikts par nozvejas maksimālo limitu.

ECR vārdā ēnu referents *Peter VAN DALEN* kungs (*ECR*, NL) paziņoja, daži noteikumi Ziemeļjūrā jau ir spēkā un ka zivju krājumi palielinās. Viņš noraidīja stingrāku nozvejas limitu noteikšanu kā nepraktisku un bezatbildīgu.

GUE/NGL grupas vārdā ēnu referente *Anja HAZEKAMP* (*GUE/NGL*, NL) uzsvēra – lai pārtrauktu pārzveju, nevajadzētu pieļaut kvotas, kas būtu lielākas par *MSY*, un vajadzētu veikt aizsargpasākumus, ko piemēro visām sugām.

Verts/ALE grupas vārdā ēnu referente *Linnéa ENGSTRÖM* kundze (*Verts/ALE*, SE) apgalvoja, ka atpūtas zveja ietekmē krājumus, un tāpēc tā būtu jāiekļauj plānā.

Gabriel MATO kungs (*PPE*, ES) pauda zvejnieku neapmierinātību un kritiski vērtēja faktu, ka diapazoni, kādos jānosaka kopējā pieļaujamā nozveja, ir ierosināti bez zinātniska pamatojuma. Viņš uzsvēra, ka ir jāņem vērā sociālekonomiskā ietekme, kā tas paredzēts KZP.

III. BALSOJUMS

Parlaments, balsojot 2017. gada 14. septembrī, pieņēma šādus grozījumus, kuri ir pievienoti šai piezīmei: grozījumi Nr. 20, 24, 26 (pirmā daļa), 27, 35, 37, 52, 53, 60 (pirmā un otrā daļa), 83D, 84, 66, 97, 85, 13.

Balsošanas beigās priekšlikums tika nosūtīts atpakaļ komitejām, ievērojot Eiropas Parlamenta Reglamenta 59. panta 4. punkta 4. apakšpunktu, tādējādi nepabeidzot Parlamenta pirmo lasījumu un sākot sarunas ar Padomi.

(14.9.2017)

Daudz gadu plāns bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībā, kas šos krājumus izmanto *I**

Eiropas Parlamenta 2017. gada 14. septembrī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru izveido daudz gadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībā, kas šos krājumus izmanto, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 676/2007 un Padomes Regulu (EK) Nr. 1342/2008 (COM(2016)0493 – C8-0336/2016 – 2016/0238(COD))¹

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Daži no KZP mērķiem ir nodrošināt zvejniecības un akvakultūras vidisko ilgtspēju, piemērot piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā un ieviest ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā.

Grozījums

(4) Daži no KZP mērķiem ir nodrošināt zvejniecības un akvakultūras vidisko ilgtspēju, piemērot piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā, ***lai zvejoto sugu krājumi tiktu atjaunoti un saglabāti virs līmeņa, kas spēj nodrošināt MSY***, un ieviest ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā.

¹ Jautājums tika nodots atpakaļ atbildīgajai komitejai starpiestāžu sarunām saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu (A8-0263/2017).

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 4.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4a) Attiecībā uz dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanu Regula (ES) Nr. 1380/2013 ietver skaidru mērķi saglabāt un uzturēt zvejoto sugu populācijas virs līmeņa, kas spēj nodrošināt MSY. Tāpēc saskaņā ar minētās regulas 2. panta 2. punktu atbilstīgā izmantošanas intensitāte ir jāsasniedz līdz 2015. gadam, kur vien iespējams, un pakāpeniski pieaugošā veidā līdz 2020. gadam attiecībā uz visiem krājumiem, turklāt šāda intensitāte jāuztur turpmāk.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5) Lai sasniegtu KZP mērķus, vajadzībai piemērotā salikumā ir jāpieņem virkne saglabāšanas pasākumu, piemēram, daudzgaļu plāni, tehniskie pasākumi, zvejas iespēju noteikšana un iedalīšana.

(5) Lai sasniegtu KZP mērķus, vajadzībai piemērotā salikumā ir jāpieņem virkne saglabāšanas pasākumu, piemēram, daudzgaļu plāni, tehniskie pasākumi, zvejas iespēju noteikšana un iedalīšana, **pilnībā ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos ieteikumus.**

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 9. un 10. pantu daudzgadu plāniem būtu jābalstās uz zinātniskiem, tehniskiem un ekonomiskiem ieteikumiem un jāsaturs mērķi, kvantitatīvi nosakāmi mērķapjomi un skaidri termiņi to sasniegšanai, saglabāšanas references rādītāji un aizsardzības pasākumi.

Grozījums

(6) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 9. un 10. pantu daudzgadu plāniem būtu jābalstās uz zinātniskiem, tehniskiem un ekonomiskiem ieteikumiem un jāsaturs mērķi, kvantitatīvi nosakāmi mērķapjomi un skaidri termiņi to sasniegšanai, saglabāšanas references rādītāji, ***mērķi*** un aizsardzības pasākumi, ***krājumu saglabāšanas mērķi un tehniskie pasākumi, kas jāpieņem, lai sasniegtu izvirzītos mērķus, pēc iespējas izvairoties no nevēlamas nozvejas un to samazinot, kā noteikts minētās regulas 15. pantā.***

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) Turklāt saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 8. panta 3. punktu Komisijai daudzgadu plānā var piešķirt pilnvaras izveidot zivju krājumu aizsargājamas teritorijas.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

9.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9a) Atsevišķus kopīgu interešu krājumus izmanto arī trešās valstis, līdz ar to ir ļoti svarīgi, lai Savienība apspriestos ar šīm trešām valstīm nolūkā nodrošināt, ka attiecīgie krājumi tiek ilgtspējīgi pārvaldīti. Nepastāvot oficiālam nolīgumam, Savienībai būtu jādara viss iespējama, lai kopīgi vienotos par šo krājumu zveju nolūkā veicināt ilgtspējīgu pārvaldību, un šajā ziņā būtu jāpanāk, ka Savienības tirgus dalībniekiem tiek piemēroti vienlīdzīgi noteikumi, kas attiecīgi būtu jāizpilda un jāsekmē.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Šā plāna mērķim vajadzētu būt palīdzēt sasniegt KZP mērķus un jo īpaši **panākt un uzturēt MSY no attiecīgajiem krājumiem**, palīdzēt īstenot izkraušanas pienākumu attiecībā uz bentisko krājumu sugām, kurām piemēro nozvejas limitus, un palīdzēt īstenot ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā.

Grozījums

(10) Šā plāna mērķim vajadzētu būt palīdzēt sasniegt KZP mērķus un jo īpaši **atjaunot un saglabāt zivju krājumus tādā biomasas līmenī, kas spēj nodrošināt MSY**, palīdzēt īstenot izkraušanas pienākumu attiecībā uz bentisko krājumu sugām, kurām piemēro nozvejas limitus, **kā arī īstenot un realizēt KZP sociālekonomiskos aspektus** un palīdzēt īstenot ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā, **samazinot zvejas darbību negatīvo ietekmi uz jūras ekosistēmu.**

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10a) Turklāt ar šo plānu būtu jāpanāk, lai saskaņā ar Direktīvu 2008/56/EK

nodrošinātu labu jūras vides stāvokli, kā arī uzturētu sugām un dzīvotnēm labvēlīgu saglabāšanas stāvokli, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/147/EK^{1a} un Padomes Direktīvā 92/43/EK^{1b}.

^{1a} *Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Direktīva 2009/147/EK par savvaļas putnu aizsardzību (OV L 20, 26.1.2010., 7. lpp.).*

^{1b} *Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.).*

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 4. punktā prasīts, lai zvejas iespējas tiktu noteiktas saskaņā ar **mērķapjomiem**, kas paredzēti daudzgadu plānos.

Grozījums

(11) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 4. punktā prasīts, lai zvejas iespējas tiktu noteiktas saskaņā ar **mērķrādītājiem**, kas paredzēti **Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punktā un atbilst** daudzgadu plānos **izklāstītajiem mērķiem, termiņiem un robežapjomiem**.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 11.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11a) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 33. panta 1. punktu krājumus, ko pārvalda kopīgi ar trešām valstīm, pēc iespējas jācenšas pārvaldīt atbilstīgi kopīgiem nolīgumiem, īstenojot mērķi, kas noteikts minētās regulas 2. panta 2. punktā. Turklāt šādiem nolīgumiem būtu jāpiemēro Regulas (ES) Nr. 1380/2013 1. un 2. pantā izvirzītie mērķi, kā arī 4. pantā minētās definīcijas.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 14. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14) Ja nav pieejami *ar MSY saistīti* mērķapjomi, būtu *jāpiemēro piesardzīga pieeja*.

(14) Ja nav pieejami *maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma* mērķapjomi, *daudzgadu plānā* būtu *jāparedz pasākumi, ievērojot piesardzīgu pieeju zvejas pārvaldībai, kā definēts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 1. punkta 8. apakšpunktā. Šiem pasākumiem, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 9. panta 2. punktā, jānodrošina attiecīgo krājumu saglabāšana tādā apmērā, kurš ir vismaz līdzvērtīgs izmantošanas intensitātei, kas nodrošina maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.*

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 14.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14a) Atpūtas zveja var būtiski ietekmēt zvejas resursus. Dalībvalstīm saskaņā ar datu vākšanas normatīvajām prasībām ir jāvāc nozvejas dati par atpūtas zveju. Ja šāda zveja atstāj ievērojami nelabvēlīgu ietekmi uz zvejas resursiem, plānā būtu jāparedz iespēja saskaņā ar proporcionālītātes principu lemt par īpašiem pārvaldības pasākumiem. Ikvienam pārvaldības un tehniskam pasākumam, kas attiecas uz atpūtas zveju Savienības līmenī, vajadzētu būt samērīgam ar mērķi, kādam tas paredzēts.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums 16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(16) Ir lietderīgi izmantot šādas sastopamības robežvērtības (ja tās ir pieejamas) attiecībā uz Norvēģijas omāra funkcionālajām vienībām: **minimālā sastopamība (Abundancebuffer)**, kas atbilst references rādītājam **Bbuffer**, kuru Ziemeļjūrā sastopamā Norvēģijas omāra ilgtermiņa pārvaldības plānā definējusi Ziemeļjūras konsultatīvā padome⁴², un sastopamības **limits** (Abundancelimit), kas atbilst sastopamībai **MSY Btrigger** (līdzvērtīga rādītājam **Blim**), kuru definējusi ICES⁷.*

*(16) Attiecībā uz Norvēģijas omāra funkcionālajām vienībām **kā sastopamības robežvērtības ir lietderīgi izmantot ICES ieteikto minimālās sastopamības (Abundancebuffer) un sastopamības limita (Abundancelimit) rādītājus (ja tie ir pieejami):***

⁴² *Ilgtermiņa pārvaldības plāns: Norvēģijas omārs Ziemeļjūrā.*

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Būtu jāparedz pienācīgi aizsardzības pasākumi, kurus veic gadījumā, ja krājuma apmērs kļūst mazāks par minētajām robežvērtībām. Aizsardzības pasākumiem būtu jāietver zvejas iespēju samazināšana un īpaši saglabāšanas pasākumi gadījumos, kad zinātniskajā ieteikumā norādīts, ka ir vajadzīgi korektīvi pasākumi. Šie pasākumi pēc vajadzības būtu jāpapildina ar citiem pasākumiem, kā, piemēram, Komisijas pasākumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 12. pantu vai dalībvalstu pasākumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 13. pantu.

Grozījums

(17) Būtu jāparedz pienācīgi aizsardzības pasākumi, kurus veic gadījumā, ja krājuma apmērs kļūst mazāks par minētajām robežvērtībām. Aizsardzības pasākumiem būtu jāietver zvejas iespēju samazināšana un īpaši saglabāšanas pasākumi gadījumos, kad **labākajā pieejamajā** zinātniskajā ieteikumā norādīts, ka ir vajadzīgi korektīvi pasākumi. Šie pasākumi pēc vajadzības būtu jāpapildina ar citiem pasākumiem, kā, piemēram, Komisijas pasākumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 12. pantu vai dalībvalstu pasākumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 13. pantu.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(19) ***Ir lietderīgi paredzēt, ka*** Norvēģijas ***omāram ICES IIa un IV zonā KPN nosaka, summējot katrai funkcionālajai vienībai un ārpus funkcionālajām vienībām esošajam statistiskajam taisnstūrim noteiktos nozvejas limitus. Tomēr tas neliedz pieņemt*** pasākumus, ar kuriem aizsargā ***konkrētas*** funkcionālās vienības.

Grozījums

(19) ***Katrai funkcionālajai vienībai būtu jānosaka vismaz viena konkrēta*** Norvēģijas ***omāra*** KPN. ***Var noteikt arī atsevišķus*** pasākumus, ar kuriem aizsargā ***attiecīgās*** funkcionālās vienības.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Lai ievērotu izkraušanas pienākumu, kas ieviests ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 1. punktu, plānā būtu jāparedz **pārvaldības papildpasākumi**.

Grozījums

(20) Lai ievērotu izkraušanas pienākumu, kas ieviests ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 1. punktu, plānā būtu jāparedz ***citi saglabāšanas pasākumi, jo īpaši pasākumi, lai pakāpeniski izskaustu izmetumus, ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos ieteikumus, vai līdz minimumam samazinātu zvejas negatīvo ietekmi uz ekosistēmu, kas vajadzības gadījumā jāprecizē sīkāk saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu.***

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Būtu jānosaka bentiskajiem krājumiem piemērojamie robežsliekšņi, pēc kuru pārsniegšanas zvejas kuģim ir jāveic izkraušana apstiprinātā ostā vai vietā tuvu krastam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 43. pantu. Turklāt, apstiprinot šīs ostas vai vietas tuvu krastam, dalībvalstīm minētās regulas 43. panta 5. punktā paredzētie kritēriji būtu jāpiemēro tādā veidā, kas nodrošina šīs regulas ***aptvertu krājumu*** faktisku kontroli.

Grozījums

(25) Būtu jānosaka bentiskajiem krājumiem piemērojamie robežsliekšņi, pēc kuru pārsniegšanas zvejas kuģim ir jāveic izkraušana apstiprinātā ostā vai vietā tuvu krastam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 43. pantu. Turklāt, apstiprinot šīs ostas vai vietas tuvu krastam, dalībvalstīm minētās regulas 43. panta 5. punktā paredzētie kritēriji būtu jāpiemēro tādā veidā, kas nodrošina šīs regulas ***aptvertās nozvejas izkraušanas*** faktisku kontroli.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(26) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 10. panta 3. punktu būtu jāparedz noteikumi par šīs regulas piemērošanas atbilstības un efektivitātes novērtējumu, ko periodiski veic Komisija. Šādā novērtējumā būtu jāievēro un par pamatu jāņem plāna periodiskie izvērtējumi, kurus veic, pamatojoties uz zinātniskajiem ieteikumiem: plāns būtu jāizvērtē reizi piecos gados. Šāds laikposms ļauj pilnībā īstenot izkraušanas pienākumu, kā arī pieņemt un īstenot reģionalizētus pasākumus un konstatēt to ietekmi uz krājumiem un zvejniecībām. Tas turklāt ir minimālais laikposms, ko prasa zinātniskās struktūras.

Grozījums

(26) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 10. panta 3. punktu būtu jāparedz noteikumi par šīs regulas piemērošanas atbilstības un efektivitātes novērtējumu, ko periodiski veic Komisija. Šādā novērtējumā būtu jāievēro un par pamatu jāņem plāna periodiskie izvērtējumi, kurus veic, pamatojoties uz **labākajiem pieejamajiem** zinātniskajiem ieteikumiem: plāns būtu jāizvērtē **līdz ... [trīs gadi pēc šīs regulas spēkā stāšanās datuma] un pēc tam** reizi piecos gados. Šāds laikposms ļauj pilnībā īstenot izkraušanas pienākumu, kā arī pieņemt un īstenot reģionalizētus pasākumus un konstatēt to ietekmi uz krājumiem un zvejniecībām. Tas turklāt ir minimālais laikposms, ko prasa zinātniskās struktūras.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ar šo regulu izveido daudzgadu plānu ("plāns") attiecībā uz bentiskajiem krājumiem Savienības ūdeņos ICES IIa, IIIa un IV zonā ("Ziemeļjūra") un zvejniecībām, kuras šos krājumus izmanto.

Grozījums

1. Ar šo regulu izveido daudzgadu plānu ("plāns") attiecībā uz bentiskajiem krājumiem Savienības ūdeņos ICES IIa, IIIa un IV zonā ("Ziemeļjūra" **apzīmē šīs trīs zonas**) un zvejniecībām, **ietverot atpūtas zveju**, kuras šos krājumus izmanto.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

1. pants – 2.a punkts (jauns)

2.a Ja, pamatojoties uz zinātniskajiem ieteikumiem vai uz attiecīgo dalībvalstu lūgumu, Komisija uzskata, ka 2. pantā minētais saraksts ir jāpielāgo, Komisija var iesniegt priekšlikumu šā saraksta grozīšanai.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

1. pants – 2.b punkts (jauns)

2.b Šajā regulā arī sīkāk izklāsta kārtību, kādā īstenot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 1. punktā noteikto izkraušanas pienākumu attiecībā uz visām tām sugām, kas nav šā panta 1. punktā jau minētie krājumi.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 1. punkts

1) "bentiskie krājumi" ir **zivis, tai skaitā plekstveidīgās** zivis **un** Norvēģijas omārs, kas dzīvo vertikālā ūdens slāņa apakšdaļā uz grunts vai tās tuvumā;

1) „bentiskie krājumi” ir **apaļzivis, plekstveidīgo un plātņzauņu sugu** zivis, Norvēģijas omārs (*Nephrops norvegicus*) **un Ziemeļu garnele** (*Pandalus borealis*), kas dzīvo vertikālā ūdens slāņa apakšdaļā uz grunts vai tās tuvumā;

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1a) „labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi” ir zinātniskie ieteikumi, kurus pārbaudījusi ICES vai ZZTEK un kuru pamatā ir jaunākie pieejamie dati, kas atbilst visām Regulā (ES) Nr. 1380/2013 un jo īpaši tās 25. pantā minētajām prasībām;

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1b) „ F_{MSY} diapazons” ir ICES aprēķināts diapazons, kuru ievērojot, ilgtermiņa ieguves apjoma samazinājums salīdzinājumā ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu nepārsniedz 5 %. ICES ieteikuma princips norāda to, ka ja nārsta bara biomasas vai sastopamības līmenis ir zemāks par nārsta bara biomasas minimālo robežlīmeni ($MSY B_{trigger}$), F vērtība jāsamazina tiktāl, ka tās augšējā robeža nav augstāka par punktu, kuru nosaka, F_{MSY} punkta vērtību, kas reizināta ar nārsta bara biomasu vai sastopamību konkrētajā KPN gadā, dalot ar $MSY B_{trigger}$;

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1.c punkts (jauns)

1c) „ $MSY F_{lower}$ ” un „ $MSY F_{upper}$ ” ir attiecīgi F_{MSY} diapazona zemākā un augstākā vērtība;

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 2. punkts

2) "1. grupa" ir turpmāk nosauktās zivis bentiskajos krājumos, kuriem šajā plānā ir noteikti mērķapjomi, kā F_{MSY} diapazons, un ar biomasu saistīti aizsardzības pasākumi:

- a) menca (*Gadus morhua*) IV **apakšapgabalā** un VII d un III a W rajonā (**Ziemeļjūra, Lamanša austrumu daļa, Skageraks**), turpmāk "**menca Ziemeļjūrā**";
- b) pikša (*Melanogrammus aeglefinus*) IV **apakšapgabalā** un VI a **un III a W rajonā** (**Ziemeļjūra**, ūdeņi uz rietumiem no Skotijas, Skageraks), turpmāk "**pikša**";
- c) jūras zeltplekste (*Pleuronectes platessa*) IV apakšapgabalā (Ziemeļjūra) un III a rajonā (Skageraks), turpmāk "**jūras zeltplekste Ziemeļjūrā**";
- d) saida (*Pollachius virens*) IV un VI apakšapgabalā **un III a rajonā** (**Ziemeļjūra**, Rokola un ūdeņi uz rietumiem no Skotijas, Skageraks un Kategats), turpmāk "**saida**";
- e) jūras mēle (*Solea solea*) IV

2) "1. grupa" ir turpmāk nosauktās zivis bentiskajos krājumos, kuriem šajā plānā ir noteikti mērķapjomi, kā F_{MSY} diapazons, **un I un II pielikumā uzskaitītie** ar biomasu saistīti aizsardzības pasākumi:

- a) menca (*Gadus morhua*) IV **apakšapgabalā (Ziemeļjūra)** un VII d (**Lamanša austrumu daļa**) un III a W rajonā (**Skageraks**), turpmāk „**menca IV apakšapgabalā un VII d un III a W rajonā**";
- b) pikša (*Melanogrammus aeglefinus*) IV **apakšapgabalā (Ziemeļjūra)** un VI a (ūdeņi uz rietumiem no Skotijas) **un III a W rajonā** (Skageraks), turpmāk „**pikša IV apakšapgabalā un VI a un III a W rajonā**";
- c) jūras zeltplekste (*Pleuronectes platessa*) IV apakšapgabalā (Ziemeļjūra) un III a rajonā (Skageraks), turpmāk „**jūras zeltplekste IV apakšapgabalā un III a rajonā**";
- d) saida (*Pollachius virens*) IV **apakšapgabalā (Ziemeļjūra)** un VI apakšapgabalā (Rokola un ūdeņi uz rietumiem no Skotijas) **un III a rajonā** (Skageraks un Kategats), turpmāk „**saida IV un VI apakšapgabalā un III a rajonā**";
- e) jūras mēle (*Solea solea*) IV

apakšapgabalā (Ziemeļjūra), turpmāk *"jūrasmele Ziemeļjūrā"*;

f) jūrasmele (*Solea solea*) IIIa *rajonā* un 22.–24. apakšrajonā (*Skageraks un Kategats*, Baltijas jūras rietumu daļa), turpmāk *"jūrasmele Kategatā"*;

g) merlangs (*Merlangius merlangus*) IV *apakšapgabalā* un VII d rajonā (*Ziemeļjūra* un Lamanša austrumu daļa), turpmāk *"merlangs Ziemeļjūrā"*;

IV apakšapgabalā (Ziemeļjūra), turpmāk *"jūrasmele IV apakšapgabalā"*;

f) jūrasmele (*Solea solea*) IIIa *rajonā* (*Skageraks un Kategats*) un 22.–24. apakšrajonā (Baltijas jūras rietumu daļa), turpmāk *"jūrasmele IIIa rajonā un 22.–24. apakšrajonā"*;

g) merlangs (*Merlangius merlangus*) IV *apakšapgabalā* (*Ziemeļjūra*) un VII d rajonā (Lamanša austrumu daļa), turpmāk *"merlangs IV apakšapgabalā un VII d rajonā"*;

ga) *Eiropas jūrasvelns (Lophius piscatorius) IIIa rajonā (Skageraks un Kategats) un IV apakšapgabalā (Ziemeļjūra) un VI apakšapgabalā (ūdeņi uz rietumiem no Skotijas un Rokola)*;

gb) *Ziemeļu garnele (Pandalus borealis) IVaE un IIIa rajonā.*

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar šīs regulas 18. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu, lai saskaņā ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem grozītu 1. grupā iekļauto krājumu sarakstu, kā noteikts šā punkta pirmajā daļā un šīs regulas I un II pielikumā.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3) "2. grupa" ir turpmāk nosauktās Norvēģijas omāra (*Nephrops norvegicus*) funkcionālās vienības (FU), kam šajā plānā ir noteikti mērķapjomi, kā F_{MSY} diapazons, un ar sastopamību saistīti aizsardzības pasākumi:

Grozījums

3) "2. grupa" ir turpmāk nosauktās Norvēģijas omāra (*Nephrops norvegicus*) funkcionālās vienības (FU), kam šajā plānā ir noteikti mērķapjomi, kā F_{MSY} diapazons, un ar sastopamību saistīti aizsardzības pasākumi, *kā noteikts I un II pielikumā:*

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8a) Attiecīgajiem krājumiem grozījumus piemēro tikai saskaņā ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

10. "MSY B_{trigger}" ir nārsta bara biomasas references rādītājs, par kuru mazāka rādītāja gadījumā būtu jāuzsāk īpaša un pienācīga pārvaldības darbība, lai nodrošinātu, ka izmantošanas intensitāte apvienojumā ar dabīgo dinamiku atjauno krājumus virs līmeņa, kas spēj nodrošināt ilgtermiņā maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 10.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

10a) "atpūtas zveja" ir nekomerciālas zvejas darbības, kurās jūras dzīvus bioloģiskos resursus izmanto atpūtas,

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Plāns veicina Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. pantā minēto kopējās zivsaimniecības politikas (KPZ) mērķu sasniegšanu, jo īpaši piemērojot piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā, un tā mērķis ir nodrošināt, ka dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošana atjauno un uztur zvejoto sugu populācijas virs līmeņa, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.

Grozījums

1. Plāns veicina Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. pantā minēto kopējās zivsaimniecības politikas (KPZ) mērķu sasniegšanu, jo īpaši piemērojot piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā, ***kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 1. punkta 8. apakšpunktā, kā arī sekmē taisnīga dzīves līmeņa nodrošināšanu personām, kas pārtiek no zvejas darbībām, paturot prātā sociālekonomiskos aspektus,*** un tā mērķis ir nodrošināt, ka dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošana atjauno un uztur zvejoto sugu populācijas virs līmeņa, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. ***Ieguves apjomu, kas attiecībā uz visiem krājumiem, kuriem piemēro šo regulu, spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, sasniedz iespējami drīz, un jebkurā gadījumā to pakāpeniski sasniedz vēlākais līdz 2020. gadam un no tā brīža saglabā. Krājumiem, par kuriem nav pieejami zinātniskie ieteikumi un dati, piemēro Regulas (ES) Nr. 1380/2013 9. panta 2. punktā noteiktos mērķrādītājus. Šie mērķrādītāji nodrošina attiecīgo krājumu saglabāšanu tādā apmērā, kurš ir vismaz līdzvērtīgs mērķapjomam, kas nodrošina maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.***

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ar plānu tiek īstenota ekosistēmas pieeja zvejniecību pārvaldībā, lai tādējādi nodrošinātu to, ka zvejas darbību negatīvā ietekme uz jūras ekosistēmu ir minimāla. **Tas** ir saskanīgs ar Savienības tiesību aktiem vides jomā un jo īpaši ar mērķi sasniegt labu vides stāvokli līdz 2020. gadam, kā noteikts Direktīvas 2008/56/EK 1. panta 1. punktā.

Grozījums

3. Ar plānu tiek īstenota ekosistēmas pieeja zvejniecību pārvaldībā, lai tādējādi nodrošinātu to, ka zvejas darbību negatīvā ietekme uz jūras ekosistēmu, **jo īpaši uz apdraudētām dzīvotnēm un aizsargātām sugām, tostarp jūras zīdītājiem un jūras putniem**, ir minimāla. **Plāns papildina un** ir saskanīgs ar **ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 1. punkta 9. apakšpunktā, un** Savienības tiesību aktiem vides jomā un jo īpaši ar mērķi sasniegt labu vides stāvokli līdz 2020. gadam, kā noteikts Direktīvas 2008/56/EK 1. panta 1. punktā, **kā arī ar mērķiem un noteikumiem, kas paredzēti Direktīvā 2009/147/EK un Direktīvā 92/43/EEK. Turklāt plānā paredz pasākumus, kuru mērķis ir mazināt nelabvēlīgās sociālekonomiskās sekas un ļaut uzņēmējiem iegūt lielāku ekonomisko ietekmi ilgtermiņā.**

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Plāns veicina to, ka krājumi, ko Savienība saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 33. panta 1. punktu pārvalda kopīgi ar trešām valstīm, tiek pārvaldīti, atbilstīgi mērķiem, kas noteikti Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punktā, un kopējās zvejas iespējas nepārsniedz šīs regulas I pielikumā

noteiktos diapazonus.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

3. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b Plānā ņem vērā Savienības divpusējās attiecības ar trešām valstīm. Šo plānu ņem vērā turpmākajos divpusējos nolīgumos ar trešām valstīm.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

3. pants – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

b) **palīdzēt** sasniegt Direktīvas 2008/56/EK I pielikumā ietvertos pārējos būtiskos raksturlielumus proporcionāli tam, cik liela ir zvejniecību nozīme to sasniegšanā.

b) sasniegt Direktīvas 2008/56/EK I pielikumā ietvertos pārējos būtiskos raksturlielumus proporcionāli tam, cik liela ir zvejniecību nozīme to sasniegšanā.

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

3. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Visus plānā paredzētos pasākumus īsteno atbilstīgi labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, kā noteikts šīs regulas 2. panta 1.a punktā. ICES vai ZZTEK pārskata labākos pieejamos

zinātniskos ieteikumus līdz brīdim, kad Komisija ierosina attiecīgos pasākumus saskaņā ar šīs regulas 4., 5., 6. pantu un 18. pantu, kā arī saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantu.

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Zvejas izraisītās zivju mirstības mērķapjomu 1. un 2. grupas krājumos sasniedz iespējami drīz un pakāpeniski pieaugošā veidā līdz 2020. gadam un pēc tam uztur I pielikumā noteiktajā diapazonā.

Grozījums

1. Zvejas izraisītās zivju mirstības mērķapjomu 1. un 2. grupas krājumos sasniedz iespējami drīz un pakāpeniski pieaugošā veidā līdz 2020. gadam un pēc tam uztur I pielikumā noteiktajā diapazonā, ***un tas atbilst 3. panta 1. punktā minētajiem mērķiem.***

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 4. punktu zvejas iespējas atbilst šīs regulas I pielikuma tabulu A slejā noteiktajiem zvejas izraisītās zivju mirstības mērķapjomu diapazoniem.

Grozījums

2. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 4. punktu ***un 17. pantu*** zvejas iespējas ***nosaka atbilstīgi plānā minētajiem mērķiem un uzdevumiem, kā arī labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, un tās*** atbilst šīs regulas I pielikuma tabulu A slejā noteiktajiem zvejas izraisītās zivju mirstības mērķapjomu diapazoniem.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Neatkarīgi no 1. un 2. punkta zvejas iespējas var noteikt zemākā līmenī nekā I **pielikuma A slejā** noteiktais zvejas izraisītās zivju mirstības līmenis.

Grozījums

3. Neatkarīgi no 1. un 2. punkta zvejas iespējas var noteikt zemākā līmenī nekā I **pielikumā** noteiktais zvejas izraisītās zivju mirstības līmenis.

Grozījums Nr. 83 un 99

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Neatkarīgi no 2. un 3. punkta, ja krājuma nārsta bara biomasa ir lielāka par II pielikuma tabulu A slejā noteikto atbilstošo minimālo references rādītāju, zvejas iespējas šim krājumam var noteikt saskaņā ar I pielikuma tabulu B slejā noteiktajiem zvejas izraisītās zivju mirstības diapazoniem, un to dara:

(a) ja, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu vai pierādījumiem, tas ir vajadzīgs, lai jauktu sugu zvejniecībā sasniegtu 3. pantā noteiktos mērķus;

(b) ja, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu vai pierādījumiem, tas ir vajadzīgs, lai novērstu būtisku kaitējumu, ko krājumam nodara sugas iekšējā vai starpsugu dinamika, vai

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) ja, pamatojoties uz **zinātnisko ieteikumu vai pierādījumiem**, tas ir vajadzīgs, lai jauktu sugu zvejniecībā sasniegtu 3. pantā noteiktos mērķus;

Grozījums

a) ja, pamatojoties uz **labākajiem zinātniskajiem ieteikumiem**, tas ir vajadzīgs, lai jauktu sugu zvejniecībā sasniegtu 3. pantā noteiktos mērķus;

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

aa) Lēmumus zvejojot diapazona augšējās robežas apmērā pamato ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 3. panta c) apakšpunktu. Detalizētus zinātniskos pierādījumus publisko vismaz četras nedēļas pirms lēmumu par zvejas iespējām pieņemšanas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantu, pamatojoties uz I pielikuma B sleju.

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) ja, pamatojoties uz **zinātnisko ieteikumu vai pierādījumiem**, tas ir vajadzīgs, lai novērstu būtisku kaitējumu, ko krājumam nodara sugas iekšējā vai starpsugu dinamika, vai

Grozījums

b) ja, pamatojoties uz **labākajiem zinātniskajiem ieteikumiem**, tas ir vajadzīgs, lai novērstu būtisku kaitējumu, ko krājumam nodara sugas iekšējā vai starpsugu dinamika, vai

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

4. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Zvejas iespējas nosaka tā, lai nodrošinātu, ka iespējamība, ka nārsta bara biomasa kļūst mazāka par nārsta bara biomasas limita references rādītāju (B_{lim}), kas norādīts jo īpaši II pielikuma B slejā, ir mazāka nekā 5 %.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

4. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.b Ja Komisija, pamatojoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, uzskata, ka I pielikumā minētie zvejas izraisītas zivju mirstības rādītāji vairs neatspoguļo precīzi plāna mērķus, Komisija var steidzamības kārtā iesniegt priekšlikumu minēto diapazonu grozīšanai.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Minēto 3. un 4. grupas krājumu zvejas iespējas ir saskaņā ar **zinātnisko ieteikumu** par maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.

1. Minēto 3. un 4. grupas krājumu zvejas iespējas ir saskaņā ar **labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem** par maksimālo ilgtspējīgas ieguves

apjomu.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ja nav ***tāda zinātniskā ieteikuma*** par zvejas izraisītu zivju mirstību, kurā izmanto maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, zvejas iespējas ***ir saskaņā ar zinātnisko ieteikumu, kas nodrošina krājumu ilgtspējību*** saskaņā ar ***piesardzīgu pieeju***.

Grozījums

2. Ja nav ***tādu zinātnisko ieteikumu un datu*** par zvejas izraisītu zivju mirstību, kurā izmanto maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, zvejas iespējas ***un pasākumus nosaka, piemērojot piesardzīgu pieeju zvejas pārvaldībai, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 1. punkta 8. apakšpunktā, un saskaņā ar šīs regulas 3. panta 1. punktā izvirzītajiem mērķiem***.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

5. grupas krājumus pārvalda, pamatojoties uz piesardzīgu pieeju saskaņā ar ***zinātniskajiem ieteikumiem***.

Grozījums

5. grupas krājumus pārvalda, pamatojoties uz piesardzīgu pieeju zvejas pārvaldībai, kā noteikts ***Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 1. punkta 8. apakšpunktā, un saskaņā ar šīs regulas 3. panta 1. un 3. punktā izvirzītajiem mērķiem***. ***Pienācīgas zinātniskās informācijas trūkums nav pamatojums tam, lai atliktu vai neveiktu pārvaldības pasākumus, kuru mērķis ir jūras bioloģisko resursu saglabāšana***.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Kad zinātniskie ieteikumi liecina, ka konkrētā gadā 1. grupas krājuma nārsta bara biomasa ir mazāka par $MSY B_{trigger}$ vai 2. grupas funkcionālās vienības sastopamība ir mazāka par Abundancebuffer, kuru vērtības norādītas II pielikuma tabulu A slejā, tiek pieņemti visi korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu attiecīgā krājuma vai funkcionālās vienības drīzu atgriešanos līmenī, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Jo īpaši, atkāpjoties no 4. panta 2. punkta, zvejas iespējas nosaka tādā apjomā, kas atbilst zvejas izraisītajai zivju mirstībai, kurā ņemts vērā biomasas vai sastopamības samazinājums, kas ir ārpus I pielikuma tabulu A slejā noteiktā diapazona.

Grozījums

1. Kad **labākie pieejamie** zinātniskie ieteikumi liecina, ka konkrētā gadā 1. grupas krājuma nārsta bara biomasa ir mazāka par $MSY B_{trigger}$ vai 2. grupas funkcionālās vienības sastopamība ir mazāka par Abundancebuffer, kuru vērtības norādītas II pielikuma tabulu A slejā, tiek pieņemti visi korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu attiecīgā krājuma vai funkcionālās vienības drīzu atgriešanos līmenī, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Jo īpaši, atkāpjoties no 4. panta 2. punkta, zvejas iespējas nosaka tādā apjomā, kas atbilst zvejas izraisītajai zivju mirstībai, kurā ņemts vērā biomasas vai sastopamības samazinājums, **un** kas **proporcionāli biomasas samazinājumam un saskaņā ar ICES ieteikuma principu** ir ārpus I pielikuma tabulu A slejā noteiktā diapazona. **Piemēro 2. panta 1.b apakšpunktā minēto ICES ieteikuma principu.**

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Kad zinātniskie ieteikumi liecina, ka jebkura attiecīgā krājuma nārsta bara biomasa ir mazāka par B_{lim} vai jebkuras **Norvēģijas** omāra funkcionālās vienības sastopamība ir mazāka par $Abundance_{limit}$, kuru vērtības norādītas šīs regulas II pielikuma tabulu B slejā, tiek veikti

Grozījums

2. Kad **labākie pieejamie** zinātniskie ieteikumi liecina, ka jebkura attiecīgā krājuma nārsta bara biomasa ir mazāka par B_{lim} vai jebkuras **Norvēģijas** omāra funkcionālās vienības sastopamība ir mazāka par $Abundance_{limit}$, kuru vērtības norādītas šīs regulas II pielikuma tabulu

turpmāki korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu attiecīgā krājuma vai funkcionālās vienības drīzu atgriešanos līmenī, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Jo īpaši šie korektīvie pasākumi, atkāpjoties no 4. panta 2. un 4. punkta, ietver specializētās zvejas apturēšanu attiecīgajā krājumā un zvejas iespēju atbilstīgu samazināšanu.

B slejā, tiek veikti turpmāki korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu attiecīgā krājuma vai funkcionālās vienības drīzu atgriešanos līmenī, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Jo īpaši šie korektīvie pasākumi, atkāpjoties no 4. panta 2. un 4. punkta, ietver specializētās zvejas apturēšanu attiecīgajā krājumā un zvejas iespēju atbilstīgu samazināšanu.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

8. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Ja saskaņā ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem krājumu, kuriem piemēro šo regulu, nārsta bara biomasa kādā gadā ir mazāka par $MSY B_{triggers}$, tiek pieņemti visi korektīvie pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu attiecīgā krājuma vai funkcionālās vienības drīzu atgriešanos līmenī, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, un zvejas izraisītā zivju mirstība lineāri tiek samazināta atbilstīgi biomasas samazinājumam un saskaņā ar ICES ieteikuma principu. Piemēro 2. panta 1. punkta 1.b apakšpunktā minēto ICES ieteikuma principu.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

8. pants – 2.b punkts (jauns)

2.b Ja saskaņā ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem krājumu, kuriem piemēro šo regulu, nārsta bara biomasā ir mazāka par B_{lim} vai citu attiecīgu robežvērtību, tiek veikti papildu korektīvie pasākumi, lai nodrošinātu, ka attiecīgie krājumi ātri atjaunojas virs līmeņa, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Minētajos korektīvajos pasākumos jo īpaši var ietvert zvejas iespēju atbilstīgu samazināšanu, kā arī specializētās zvejas apturēšanu attiecīgajā krājumā.

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

8. pants – 2.c punkts (jauns)

2.c Šajā pantā minētie korektīvie pasākumi var ietvert:

a) ārkārtas pasākumus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 12. un 13. pantu;

b) pasākumus saskaņā ar šīs regulas 11. un 11.a pantu.

Ja nārsta bara biomasā ir zemāka par 1. punktā minētajiem līmeņiem, izvēli starp šajā pantā minētajiem pasākumiem veic saskaņā ar situācijas veidu, nopietnību, ilgumu un atkārtošanos.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

9. pants – virsraksts

Īpaši saglabāšanas pasākumi 3.–7. grupai

Īpaši saglabāšanas pasākumi

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Kad zinātniskie ieteikumi liecina, ka 3.–7. grupas bentiskā krājuma saglabāšanas labad ir nepieciešama korektīva rīcība, vai kad kādā konkrētā gadā 1. grupas krājuma nārsta bara biomasa vai 2. grupas funkcionālās vienības sastopamība ir mazāka nekā šīs regulas II pielikuma tabulu A slejā norādītie saglabāšanas references rādītāji, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar šīs regulas 18. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu attiecībā uz:

Kad zinātniskie ieteikumi liecina, ka ir nepieciešama papildu rīcība, lai nodrošinātu, ka visas zvejniecības, kurām piemēro šo regulu, tiek pārvaldītas saskaņā ar šīs regulas 3. pantu, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar šīs regulas 18. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu. Neskarot 18. panta 1. un 3. punktu, Komisija var pieņemt deleģētos aktus, ja nav sniegts šajos pantos minētais kopīgais ieteikums. Šādi deleģētie akti ietver pasākumus attiecībā uz:

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. daļa – a punkts

a) zvejas rīku raksturlielumiem, jo īpaši linuma acs izmēru, āķu izmēru, zvejas rīku konstrukciju, auklas diametru, zvejas rīka izmēru vai atlases ierīču izmantošanu, lai nodrošinātu vai uzlabotu selektivitāti;

a) zvejas rīku, jo īpaši linuma acs izmēru, āķu izmēru, zvejas rīku konstrukciju, auklas diametru, zvejas rīka izmēru raksturlielumu un specifiskāciju noteikšanu vai atlases ierīču izmantošanu, lai nodrošinātu vai uzlabotu selektivitāti, jo

īpaši, lai samazinātu nevēlamu nozveju;

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

9.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.a pants

*Norādījumi par nārsta vietām un zivju
krājumu atjaunošanas apgabaliem*

*Dalībvalstis vēlākais līdz 2020. gadam
norāda nārsta vietas un apgabalus,
attiecībā uz kuriem ir nepārprotami
pierādījumi, ka tajās lielā koncentrācijā ir
zivis, kas ir mazākas par minimālo
saglabāšanas atsaucis izmēru, un
saskaņā ar šīs regulas 12. panta 2. punktu
izveido kopīgus ieteikumus par zivju
krājumu atjaunošanas apgabalu izveidi
attiecībā uz krājumiem, kuriem piemēro
šo regulu.*

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

10. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Kopējā pieļaujamā nozveja

Zvejas iespējas

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

10. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a *Piešķirot pieejamās zvejas iespējas, dalībvalstis piemēro objektīvus un pārredzamus kritērijus, kas noteikti Regulas (ES) Nr. 1380/2013 17. pantā.*

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

10. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b *Kopīgi pārvaldot zivju krājumus ar trešām valstīm, dalībvalstis saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 33. panta 2. punkta noteikumiem nodrošina zvejas iespēju apmaiņu.*

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

10. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. *Neskarot 8. pantu, KPN Norvēģijas omāra krājumam ICES IIa un IV zonā nosaka, **summējot funkcionālo vienību un ārpus funkcionālajām vienībām esošo statistisko taisnstūru nozvejas limitus.***

2. Norvēģijas omāra krājumam ICES IIa un IV zonā **kopējo pieļaujamo nozveju** nosaka **katrai funkcionālajai vienībai, kā arī kopējo KPN** — ārpus funkcionālajām vienībām **esošajiem statistiskajiem taisnstūriem.**

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

10.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

10.a pants

Atpūtas zvejas ietekme

- 1. Analizē visus pieejamos datus par atpūtas zvejā gūto nozveju, lai novērtētu tās iespējamo ietekmi uz regulēto sugu krājumiem.***
- 2. Padome ņem vērā pirmajā punktā paredzēto novērtējumu. Attiecībā uz krājumiem, kuriem ir ievērojams atpūtas zvejā novejotais īpatsvars, Padome, nosakot zvejas iespējas, ņem vērā atpūtas zvejā gūto nozveju un inter alia:***
 - a) uzskata, ka atpūtas zvejā gūtās nozvejas kopējais rādītājs, kas aprēķināts, pamatojoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, un labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi par komerczvejas iespējām ir kopējā nozveja, kas atbilst zvejas izraisītās zivju mirstības mērķapjomam;***
 - b) nosaka atpūtas zvejas ierobežojumus, tostarp dienas nozvejas limitus un zvejas aizlieguma sezonas; vai***
 - c) citus pasākumus, ko uzskata par piemērotiem.***

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

11. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ar izkraušanas pienākumu saistītie
noteikumi **1.–7. grupai**

Ar izkraušanas pienākumu saistītie
noteikumi

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) atbrīvojumi no izkraušanas pienākuma piemērošanas sugām, par kurām pieejamie zinātniskie ***pierādījumi*** apliecina augstus izdzīvotības rādītājus, ņemot vērā zvejas rīku, zvejas prakses un ekosistēmas specifiku, ar mērķi atvieglot izkraušanas pienākuma īstenošanu un

Grozījums

a) atbrīvojumi no izkraušanas pienākuma piemērošanas sugām, par kurām ***labākie*** pieejamie zinātniskie ***ieteikumi*** apliecina augstus izdzīvotības rādītājus, ņemot vērā zvejas rīku, zvejas prakses un ekosistēmas specifiku, ar mērķi atvieglot izkraušanas pienākuma īstenošanu un

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. daļa – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) īpaši noteikumi par nozvejas dokumentēšanu, jo sevišķi lai ***uzraudzītu*** izkraušanas pienākuma ***īstenošanu***, un

Grozījums

c) īpaši noteikumi par nozvejas dokumentēšanu, jo sevišķi ***uzraudzības un kontroles nolūkos***, lai ***panāktu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, nodrošinot pilnīgu*** izkraušanas pienākuma ***izpildi***; un

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

11. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šā panta pirmajā daļā minētie pasākumi veicina šīs regulas 3. pantā uzskaitīto

mērķu sasniegšanu, jo īpaši attiecībā uz zivju mazuļu un nārstojošu zivju aizsardzību.

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

11.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

11.a pants

Tehniskie pasākumi

1. Komisija ir pilnvarota saskaņā ar šīs regulas 18. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz šādiem tehniskiem pasākumiem:

a) zvejas rīku raksturlielumu specifikācijas un noteikumi par to izmantošanu, lai nodrošinātu vai uzlabotu selektivitāti, samazinātu nejaušu nozveju vai līdz minimumam samazinātu nelabvēlīgo ietekmi uz ekosistēmu;

b) zvejas rīku pārveidojumu vai palīgierīču specifikācijas, lai nodrošinātu vai uzlabotu selektivitāti, samazinātu nejaušu nozveju vai līdz minimumam samazinātu nelabvēlīgo ietekmi uz ekosistēmu;

c) konkrētu zvejas rīku izmantošanas un zvejas darbību ierobežojumi vai aizliegumi noteiktos apgabalos vai laikposmos, lai aizsargātu nārstojošas zivis vai tādas zivis, kuras ir mazākas par minimālo saglabāšanas references izmēru, vai nemērķa zivju sugas vai līdz minimumam samazinātu nelabvēlīgo ietekmi uz ekosistēmu; un

d) minimālā saglabāšanas references izmēra noteikšana jebkuram krājumam, uz ko attiecas šī regula, lai nodrošinātu jūras organismu mazuļu aizsardzību.

2. Ar šā panta 1. punktā minētajiem pasākumiem palīdz sasniegt 3. pantā izvirzītos mērķus.

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Piemērojot šā panta 1. punktu, pārvaldībā tieši ieinteresētās dalībvalstis var iesniegt kopīgus ieteikumus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1. punktu; pirmo reizi to dara ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam 12 mēnešus ikreiz pēc tam, kad saskaņā ar 17. pantu ir iesniegts plāna izvērtējums. Šādus ieteikumus tās var iesniegt arī tad, kad uzskata to par vajadzīgu, jo īpaši ja strauji mainās stāvoklis kādā no šīs regulas aptvertajiem krājumiem. Kopīgus ieteikumus saistībā ar pasākumiem, kas attiecas uz konkrētu kalendāra gadu, iesniedz ne vēlāk kā iepriekšējā gada 1. jūlijā.

Grozījums

2. Piemērojot šā panta 1. punktu, pārvaldībā tieši ieinteresētās dalībvalstis var iesniegt kopīgus ieteikumus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1. punktu; pirmo reizi to dara ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam 12 mēnešus ikreiz pēc tam, kad saskaņā ar 17. pantu ir iesniegts plāna izvērtējums. Šādus ieteikumus tās var iesniegt arī tad, kad uzskata to par vajadzīgu, jo īpaši ja strauji mainās stāvoklis kādā no šīs regulas aptvertajiem krājumiem. Kopīgus ieteikumus saistībā ar pasākumiem, kas attiecas uz konkrētu kalendāra gadu, iesniedz ne vēlāk kā iepriekšējā gada 1. jūlijā.

Neatkarīgi no Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1. un 3. punkta Komisija var pieņemt deleģētos aktus arī tad, ja nav sniegts attiecīgajos punktos minētais kopīgais ieteikums.

Komisijas ierosinātais teksts

Ne vēlāk kā **piecus** gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam reizi piecos gados Komisija nodrošina to, ka tiek izvērtēta plāna ietekme uz krājumiem, uz kuriem attiecas šī regula, un uz zvejniecībām, kas minētos krājumus izmanto. Šā izvērtējuma rezultātus Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei.

Grozījums

Ne vēlāk kā **trīs** gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam reizi piecos gados Komisija nodrošina to, ka tiek izvērtēta plāna ietekme uz krājumiem, uz kuriem attiecas šī regula, un uz zvejniecībām, kas minētos krājumus izmanto, **kā arī tiek izvērtēts tas, cik lielā mērā ir sasniegti šīs regulas mērķi, tostarp zivju krājumu atjaunošanās virs līmeņa, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, un progress virzībā uz labu vides stāvokli.** Šā izvērtējuma rezultātus Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei. **Komisija ziņojumu var iesniegt agrāk, ja to uzskata par nepieciešamu.**

Komisija ik gadu ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par progresu virzībā uz šīs regula mērķu sasniegšanu, par zivju krājumu stāvokli ūdeņos un par šīs regulas darbības jomā ietvertajiem krājumiem, un šādu ziņojumu iesniedz, cik vien iespējams drīz pēc tam, kad ir pieņemts ikgadējais regulējums, ar ko nosaka zvejas iespējas, kādas pieejams Savienības ūdeņos un atsevišķos ārpussavienības ūdeņos. Ziņojumu pievieno Regulas (ES) Nr. 1380/2013 50. pantā minētajam gada ziņojumam.

Ziņojumā ietver šādu informāciju:

- a) visaptverošus zinātniskos ieteikumus, pamatojoties uz kuriem ir noteiktas zvejas iespējas, un
- b) zinātnisku pamatojumu, kas uzskatāmi parāda, ka noteiktās zvejas iespējas atbilst šīs regulas mērķiem un noteikumiem, jo īpaši zvejas izraisītas zivju mirstības mērķiem.

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums 18.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

18.a pants

Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fonda atbalsts

***Pagaidu pārtraukšanas pasākumus, kas
pieņemti, lai sasniegtu plāna mērķus,
uzskata par zvejas darbību pagaidu
pārtraukšanu, piemērojot Regulas (ES)
Nr. 508/2014 33. panta 1. punkta a) un
c) apakšpunktu.***

(Šis pants jāievieto X nodaļā)

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums I pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

1. 1. grupa

Krājums	<i>Zvejas izraisītas zivju mirstības mērķapjoma diapazons, kas atbilst maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma sasniegšanai (F_{MSY})</i>	
	<i>A sleja</i>	<i>B sleja</i>
Menca Ziemeļjūrā	<i>0,22 – 0,33</i>	<i>0,33 – 0,49</i>
Pikša	<i>0,25 – 0,37</i>	<i>0,37 – 0,52</i>

Jūras zeltplekste Ziemeļjūrā	<i>0,13 – 0,19</i>	<i>0,19 – 0,27</i>
Saida	<i>0,20 – 0,32</i>	<i>0,32 – 0,43</i>
Jūras mēle Ziemeļjūrā	<i>0,11 – 0,20</i>	<i>0,20 – 0,37</i>
Jūras mēle Kategatā	<i>0,19 – 0,22</i>	<i>0,22 – 0,26</i>
Merlangs Ziemeļjūrā	<i>Nav noteikts</i>	<i>Nav noteikts</i>

2. 2. grupa

Norvēģijas omāra funkcionālā vienība (FU)	Zvejas izraisītas zivju mirstības mērķapjoma diapazons, kas atbilst maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma sasniegšanai (F_{MSY}) (kā ieguves apjoms)	
	A sleja	B sleja
<i>IIIa rajons (FU 3–4)</i>	<i>0,056 – 0,079</i>	<i>0,079 – 0,079</i>
<i>Farn Deeps FU 6</i>	<i>0,07 – 0,081</i>	<i>0,081 – 0,081</i>
<i>Fladen Ground FU 7</i>	<i>0,066 – 0,075</i>	<i>0,075 – 0,075</i>
<i>Firth of Forth FU 8</i>	<i>0,106 – 0,163</i>	<i>0,163 – 0,163</i>
<i>Moray Firth FU 9</i>	<i>0,091 – 0,118</i>	<i>0,118 – 0,118</i>

Grozījums

<i>Tabulā norādītās vērtības atbilst vērtībām jaunākajā ICES ieteikumā, kas sniegts pēc īpaša ES pieprasījuma ICES, lai tā norādītu F_{MSY} diapazonus atsevišķiem Ziemeļjūras un Baltijas jūras krājumiem</i>		
KRĀJUMS	Zvejas izraisīta zivju mirstības diapazoni, kas atbilst maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma sasniegšanai (F_{MSY})	
Menca <i>IV apakšapgabalā un VII d un III a W rajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Pikša <i>IV apakšapgabalā un VI a un III a W rajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Jūras zeltplekste <i>IV apakšapgabalā un III a rajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Saida <i>IV un VI apakšapgabalā un III a rajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Jūras mēle <i>IV apakšapgabalā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Jūras mēle <i>III a rajonā un 22.–24. apakšrajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Merlanga <i>IV apakšapgabalā un VII d rajonā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Eiropas jūras velns <i>III a rajonā un IV un VI apakšapgabalā</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	

<i>Ziemeļu garnele IVaE un IIIa rajonā</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
---	--	--

2. 2. grupa

<i>Tabulā norādītās vērtības atbilst vērtībām jaunākajā ICES ieteikumā, kas sniegts pēc īpaša ES pieprasījuma ICES, lai tā norādītu F_{MSY} diapazonus atsevišķiem Ziemeļjūras un Baltijas jūras krājumiem</i>		
Norvēģijas omāra funkcionālā vienība (FU)	Zvejas izraisīta zivju mirstības diapazoni, kas atbilst maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma sasniegšanai (F_{MSY}) (kā ieguves apjoms)	
	A sleja	
<i>IIIa rajons (FU 3–4)</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Fārndīpsa (FU 6)</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Fladenas apgabals (FU 7)</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Fērtforta (FU 8)</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Morejferā (FU 9)</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

II pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

II pielikums

Saglabāšanas references rādītāji

(kā minēts 7. pantā)

1. 1. grupa

KRĀJUMS	Minimālais nārsta barības biomasas referencēs rādītājs (tonnās) (MSY Btrigger)	Biomasas referencēs rādītāja limits (tonnās) (Blim)
Menca <i>Ziemeļjūrā</i>	165 000	118 000
Pikša	88 000	63 000
Jūras zeltplekste <i>Ziemeļjūrā</i>	230 000	160 000
Saida	200 000	106 000

Grozījums

II pielikums

Saglabāšanas references rādītāji

(kā minēts 7. pantā)

1. 1. grupa

KRĀJUMS	Minimālais nārsta barības biomasas referencēs rādītājs (tonnās) (MSY Btrigger)	Biomasas referencēs rādītāja limits (tonnās) (Blim)
Menca <i>IV apakšapgabalā un VIIId un IIIaW rajonā</i>	165 000	118 000
Pikša <i>IV apakšapgabalā un VIa un IIIaW rajonā</i>	88 000	63 000
Jūras zeltplekste <i>IV apakšapgabalā un IIIa rajonā</i>	230 000	160 000
Saida <i>IV un VI apakšapgabalā</i>	150 000	106 000

A sleja

B sleja

			<i>gabālā un IIIa rajonā</i>		
Jūrasmēle <i>Ziemeļjūrā</i>	37 000	26 300	Jūrasmēle <i>VI apakšapgabālā</i>	37 000	26 300
Jūrasmēle <i>Kategatā</i>	2 600	1 850	Jūrasmēle <i>IIIa rajonā un 22.–24. apakšrajonā</i>	2 600	1 850
Merlangs <i>Ziemeļjūrā</i>	Nav noteikts	Nav noteikts	Merlangs <i>IV apakšapgabālā un VIIId rajonā</i>	Nav noteikts	Nav noteikts
			<i>Eiropas jūrasvelns IIIa rajonā un IV un VI apakšapgabālā</i>	<i>Nav noteikts</i>	<i>Nav noteikts</i>
			<i>Ziemeļu garnele IVaE un IIIa rajonā</i>	<i>Nav noteikts</i>	<i>Nav noteikts</i>
2. 2. grupa			2. 2. grupa		
Norvēģijas omāra funkcionālā vienība (FU)	Minimālais sastopamības referencēs rādītājs (miljons) (Abundancebuffer)	Sastopamības referencēs rādītāja limits (miljons) (Abundancelimit)	Norvēģijas omāra funkcionālā vienība (FU)	Minimālais sastopamības referencēs rādītājs (miljons) (Abundancebuffer)	Sastopamības referencēs rādītāja limits (miljons) (Abundancelimit)
				<i>A sleja</i>	<i>B sleja</i>
IIIa rajons (FU 3–4)	Nepiemēro	Nepiemēro	IIIa rajons (FU 3–4)	Nepiemēro	Nepiemēro
Farn Deeps FU 6	999	858	Farn Deeps FU 6	999	858
Fladen Ground	3 583	2 767	Fladen Ground FU	3 583	2 767

FU 7			7		
Firth of Forth FU 8	362	292	Firth of Forth FU 8	362	292
Moray Firth FU 9	262	262	Moray Firth FU 9	262	262

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

IIa pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

IIa pielikums

Zvejai aizliegtās sugas

- a) ērkšķu raja (Amblyraja radiata);*
- b) šādas zāģzivju sugas:*
 - i) šaurā zāģzivs (Anoxypristis cuspidata);*
 - ii) pundurzāģzivs (Pristis clavata);*
 - iii) sīkzobu zāģzivs (Pristis pectinata);*
 - iv) lielzobu zāģzivs (Pristis pristis);*
 - v) zaļā zāģzivs (Pristis zijsron);*
- c) milzu haizivs (Cetorhinus maximus) un baltā haizivs (Carcharodon carcharias);*
- d) parastās rajas (Dipturus batis) sugu grupa (Dipturus cf. flossada un Dipturus cf. intermedia);*
- e) gludā laternhaizivs (Etmopterus pusillus) Savienības ūdeņos ICES IV apakšapgabalā un ICES IIIa rajonā;*
- f) rifu velnraja (Manta alfredi);*
- g) divragainā velnraja (Manta birostris);*
- h) šādas Mobula ģints raju sugas:*
 - i) velnzivs (Mobula mobular);*
 - ii) mazā Gvinejas velna raja (Mobula*

rochebrunei);

iii) *dzeloņastes raja (Mobula japanica)*;

iv) *gludastes raja (Mobula thurstoni)*;

v) *garragu raja (Mobula eregoodootenkee)*;

vi) *mūka velna raja (Mobula munkiana)*;

vii) *Čīles velna raja (Mobula tarapacana)*;

viii) *īsspuru velna raja (Mobula kuhlii)*;

ix) *mazā velna raja (Mobula hypostoma)*;

i) *dzeloņainā raja (Raja clavata)*
Savienības ūdeņos ICES IIIa rajonā;

j) *ģitārrijas (Rhinobatidae)*;

k) *eņģeļhaizivs (Squatina squatina)*;

l) *lasis (Salmo salar) un taimiņš (Salmo trutta)* zvejā ar velkamajiem zvejas rīkiem ūdeņos, kas atrodas aiz sešu jūdžu robežas, ko mēra no dalībvalstu bāzes līnijām, ICES II un IV apakšapgabalā (Savienības ūdeņi);

m) *langustu (Palinuridae spp.) mātītes ar ikriem un omāra (Homarus gammarus) mātītes ar ikriem, izņemot gadījumus, kad tās izmanto krājumu tiešai atjaunošanai vai pārvietošanai.*